

Programme mobilité et innovation en sciences humaines et sociologie
Ecole doctorale des sciences humaines et sociales, Université de Tokyo

le 3 septembre 2012

Tsuyoshi SHISHIMI

Département de Langue et Littérature Françaises

Titre de la mission : Stage de formation d'enseignant en langue française

Lieu : CLA (Centre de linguistique appliquée), Besançon, France

Période : du 28 juillet au 27 août (31 jours)

(1) Description du projet

En participant au stage d'été de formation d'enseignant en langue française au CLA, j'avais deux buts : d'une part, apprendre les bases théoriques et les méthodes pédagogiques du FLE ; d'autre part, perfectionner mes compétences linguistiques et approfondir ma connaissance de la culture et de la société françaises et francophones d'aujourd'hui.

(2) Résultats

En ce qui concerne la méthodologie du FLE, j'ai participé aux deux modules « Ecrire et faire écrire » et « Enseigner avec les techniques

dramatiques », ainsi qu'à plusieurs forums pédagogiques. Tandis que, au Japon, l'enseignement des langues est centré essentiellement sur la grammaire et la lecture, le FLE repose sur une approche communicative et pragmatique.

Pour perfectionner mon propre français, j'ai suivi les modules « Perfectionnement à l'oral » et « Perfectionnement à l'écrit ». Deux autres modules, « La société et la culture françaises aujourd'hui » et « La littérature d'aujourd'hui en classe de langue », m'ont permis d'approfondir mes connaissances sur l'actualité culturelle et sociale française et francophone.

Le stage m'a également donné l'occasion de m'entretenir avec d'autres stagiaires de diverses nationalités. Ce fut une expérience précieuse et utile pour moi.

(3) Perspectives

Certaines techniques pédagogiques que j'ai apprises lors du stage me semblent utilisables sans modifications dans mes classes de langue. L'actualité française et francophone intéressera vivement mes étudiants. Il faudra pourtant prendre en compte la situation pédagogique particulière du Japon, où le français s'apprend souvent moins comme moyen de communication pragmatique que comme langue de culture.